

# Consolidated Balance Sheet

31 December 2001

## 綜合資產負債表

二零零一年十二月三十一日

			2001 二零零一年 HK\$'000 千港元	2000 二零零零年 HK\$'000 千港元
		Notes 附註		
<b>NON-CURRENT ASSETS</b>	<b>非流動資產</b>			
Fixed assets	固定資產	15	152,149	115,992
Intangible assets	無形資產	16	—	1,666
Negative goodwill	負商譽	17	(1,395)	—
Interests in jointly controlled entities	於共同控制公司之權益	19	7,347	16,992
Interests in associates	於聯營公司之權益	20	—	—
Long term investments	長期投資	21	22,000	22,000
Long term other receivable	其他長期應收帳款		—	2,074
			<b>180,101</b>	158,724
<b>CURRENT ASSETS</b>	<b>流動資產</b>			
Short term investments	短期投資	22	190	190
Inventories	存貨	23	69,094	70,473
Trade receivables	貿易應收帳款	24	103,885	118,801
Prepayments, deposits and other receivables	預付款項、按金及其他應收帳款	25	23,314	20,249
Tax recoverable	可收回稅款		4	28
Cash and bank balances	現金及銀行結存		18,371	5,697
			<b>214,858</b>	215,438
<b>CURRENT LIABILITIES</b>	<b>流動負債</b>			
Trade payables	貿易應付帳款	26	41,064	56,279
Other payables and accrued liabilities	其他應付款項及應付費用		26,646	18,258
Tax payable	應付稅項		1,598	1,188
Interest-bearing bank loans and overdrafts	計息銀行貸款及透支	27	88,858	84,814
Current portion of finance lease payables	融資租賃應付款項之即期部份	28	11,089	5,396
Dividend payable	應付股息		3	3
			<b>169,258</b>	165,938
<b>NET CURRENT ASSETS</b>	<b>流動資產淨值</b>		<b>45,600</b>	49,500

		Notes	2001 二零零一年 HK\$'000 千港元	2000 二零零零年 HK\$'000 千港元
		附註		
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES	資產總值減流動負債		<b>225,701</b>	208,224
NON-CURRENT LIABILITIES	非流動負債			
Long term portion of interest-bearing bank loans	計息銀行貸款之長期部份	27	<b>2,774</b>	4,032
Long term portion of finance lease payables	融資租賃應付款項之長期部分	28	<b>10,193</b>	9,773
			<b>12,967</b>	13,805
MINORITY INTERESTS	少數股東權益		<b>11,787</b>	—
			<b>200,947</b>	194,419
CAPITAL AND RESERVES	股本及儲備			
Issued capital	股本	29	<b>37,344</b>	37,344
Reserves	儲備	30	<b>163,603</b>	157,075
			<b>200,947</b>	194,419

**Chan Ho Sing**  
Director

**David Ho**  
Director

董事  
陳浩成

董事  
何廣權